

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**Б1.О.03.ДВ.02.02 Современный английский язык в профессиональной среде**
(академический формат уровня C1 - C2)**Автор–составитель:**к.пед.наук, доцент кафедры английского языка Левченко В.В.ст.преп. кафедры английского языка Очага М.В.**Код и наименование направления подготовки, профиля:**

41.03.06 Публичная политика и социальные науки

Публичная политика и государственные стратегии (Liberal Arts)

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**Форма обучения: очная****Цель освоения дисциплины:** формирование способности осуществлять коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языках**План курса:**

| № п/п | Наименование тем (разделов) | Содержание тем (разделов) | |
|--|--|---|--|
| 1,3 | Трек 1. TED-английский. | 3 семестр Человеческие нужды и потребности Образ и идентичность Гармония Вызовы и возможности Вдохновение Сложные решения | 4 семестр Сила вдохновения Работа в команде Стресс и расслабление Риск Личностный рост Пессимизм и оптимизм |
| | Трек 2. Страноведение англоязычных стран | 3 семестр Объединенное Королевство Великобритании и Ирландии Австралия | 4 семестр Соединенные Штаты Америки Канада |
| 2,4 Общественно-политический аспект английского языка | Английский язык-язык международного общения. Глобальная безработица. Социальные сети как мощный инструмент взаимодействия с массами. Городские легенды и мифы. Лидерство. | Изучение лексических единиц в рамках указанных тем. Работа с текстами как основной коммуникативно-речевой единицей в рамках указанных тем (анализ, синтез, выделение ключевых идей автора). Составление устных и письменных высказываний в тематических рамках. Коммуникация в различных сферах и контекстах (публичные выступления различного формата). | |

| № п/п | Наименование тем (разделов) | Содержание тем (разделов) | | |
|--|--|---|--|--|
| | Иммиграционная политика. Международное сотрудничество. Глобальная безопасность. Договоры о ядерной безопасности. | | | |
| 6,9,12 | Трек 3. Основы перевода | 5 семестр Техника перевода. Предпереводческий анализ текста. Грамматические аспекты перевода. | 6 семестр Лексические аспекты перевода. Ложные друзья переводчика. Синтаксические основы перевода. Основы последовательного перевода. Сохранение авторского стиля. | 7 семестр Приемы перевода. Транскрипция и транслитерация, калькирование, конкретизация и генерализация понятий. Описательный перевод. Передача идиоматики и фразеологизмов при переводе. Перевод сленга. |
| | Трек 4. Деловой английский язык | 5 семестр Личностное развитие Корпоративный имидж Система снабжения | 6 семестр Управление конфликтами Маркетинг и продажи | 7 семестр Система управления рисками Инвестиции Свободная торговля |
| 5,7,11 Английский для специальных целей. Публичная политика и социальные науки.. | Менеджмент. Становление, развитие, проблемы и их решения, будущее крупных компаний (Алибаба, Сони, Гугл). Конкурентное преимущество страны. Стратегии развития. Банковский кризис 1933 года в США. | Адаптация к социально-культурным особенностям посредством изучения иностранных языков: - изучение лексических единиц профессиональной сферы общения, - профессиональный диалог, - описание профессиональных явлений, - дискуссия профессиональной направленности, - публичное выступление профессиональной направленности. | | |
| 8 Проектная деятельность в профессии | В соответствии с ТЗ ведущей школы направления | Освоение форматов устной и письменной коммуникации для решения профессиональных задач: - изучение профессиональных англоязычных источников, выделение и работа с лексическими единицами и профессиональными терминами, | | |

| № п/п | Наименование тем (разделов) | Содержание тем (разделов) |
|----------------|-----------------------------|---|
| ональной сфере | | <ul style="list-style-type: none"> - критический анализ, синтез и обобщение профессионального англоязычного материала, - публичное представление результатов, полученных в результате работы с профессиональными англоязычными источниками, - дискуссия на профессиональные темы |

Формы текущего контроля и промежуточной аттестации:

В ходе реализации дисциплины используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

При проведении занятий семинарского типа:

- устные опросы на каждом занятии по материалу, пройденному на предыдущем занятии;
- лексико-грамматическое тестирование, направленное на контроль усвоения лексического и грамматического материала, изученного ранее;
- эссе, целью которого является развитие навыков и умений письменной речи в рамках пройденных тем;
- ролевые игры, целью которых является формирование и совершенствование социокультурной компетенции и формирование навыков кросс-культурной коммуникации в рамках изучаемых тем;
- дискуссии/дебаты/диспуты по наиболее проблемным вопросам, изучаемым обучающимися в рамках тем курса, целью которых является автоматизация употребления изученных лексических единиц и грамматических структур в устной речи обучающихся и развитие беглости иноязычной речи;
- модульная контрольная работа, проводимая в конце каждого модуля (на 7 (седьмой) учебной неделе семестра).

Промежуточная аттестация:

3,5 семестр - зачет с оценкой, который состоит из:

А. Письменной части – тестирования с аудированием и написанием эссе:

3 семестр - в рамках тем, пройденных по общественно-политическому аспекту английского языка (220-260 слов),

5 семестр - в рамках тем, пройденных в курсе профессионально ориентированного английского языка (220-260 слов);

Б. Устной части:

3 семестр

Трек 1 – подготовленного устного TED-выступления на свободную тему (выступление оценивают другие студенты группы).

Трек 2 – подготовленная презентация интересующего аспекта жизни изученных англоязычных стран.

5 семестр

Трек 3 – а) письменный перевод русскоязычного отрывка на английский язык с его дальнейшим озвучиванием; б) последовательный устный перевод англоязычного отрывка на русский язык

Трек 4 – решение проблемной деловой ситуации в рамках пройденных тем.

4 семестр – экзамен, который состоит из

А. Письменной части – тестирования с аудированием и написанием эссе в рамках

пройденных тем по общественно-политическому аспекту английского языка (220-260 слов).

Б. Устной части:

Трек 1 - неподготовленная монологическая речь в TED-формате в рамках тем, пройденных в течение семестра.

Трек 2 – неподготовленная/подготовленная монологическая речь с дальнейшим обсуждением в рамках пройденных тем.

6 семестр – экзамен, который состоит из

А. Письменной части – тестирования с аудированием и написанием эссе в рамках пройденных тем по курсу профессионально-ориентированного английского языка (220-260 слов).

Б. Устной части:

- презентация проекта – результатов научного исследования в профессиональной сфере

Трек 3 – а) перевод с листа оригинального англоязычного отрывка; б) последовательный перевод с русского на английский язык отрывка публичной речи.

Трек 4 – а) решение проблемной деловой ситуации в рамках пройденных тем; б) неподготовленная монологическая речь с дальнейшим обсуждением в рамках пройденных тем.

7 семестр - экзамен, который состоит из

А. Письменной части – тестирования с аудированием и написанием эссе в рамках пройденных тем по курсу профессионально-ориентированного английского языка (260-300 слов).

Б. Устной части:

Трек 3 – а) перевод с листа оригинального русскоязычного отрывка на английский язык; б) последовательный перевод с русского на английский язык отрывка, содержащего идиоматические и фразеологические выражения и сленг.

Трек 4 – а) решение проблемной деловой ситуации в рамках пройденных тем; б) неподготовленная монологическая речь с дальнейшим обсуждением в рамках пройденных тем.

Основная литература:

1. Английский язык в менеджменте: Учебное пособие / Дюканова Н.М. - М.:НИИЦ ИНФРА-М, 2015. - 256 с.: 60х90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат) (Переплёт 7БЦ) ISBN 978-5-16-009576-9 - Режим доступа: <https://new-znanium-com.ezproxy.ranepa.ru:2443/catalog/product/448147>
2. Федорова М.А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык [Электронный ресурс] : учеб. Пособие / М.А. Федорова. — 4-е изд., стер. — М. : ФЛИНТА, 2018. — 168 с. ISBN 978-5-9765-2216-9 – Режим доступа: <https://new-znanium-com.ezproxy.ranepa.ru:2443/catalog/document?id=301876>
3. Прошина, З. Г. Теория перевода : учебное пособие для вузов / З. Г. Прошина. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2021. — 320 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11444-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait-ru.ezproxy.ranepa.ru:2443/bcode/475340>
4. Байдикова, Н. Л. Стилистика английского языка : учебник и практикум для вузов / Н. Л. Байдикова, О. В. Слюсарь. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 260 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11799-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait-ru.ezproxy.ranepa.ru:2443/bcode/476008>
5. Комарова, А. И. Английский язык. Страноведение: учебник для вузов / А. И. Комарова, И. Ю. Окс, В. В. Колосовская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 456 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11328-0.

— Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait-ru.ezproxy.ranepa.ru:2443/bcode/473353>

Купцова, А. К. Английский язык: устный перевод : учебное пособие для вузов /

А. К. Купцова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 182 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05344-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait-ru.ezproxy.ranepa.ru:2443/bcode/473097>